



ATHENA
EUROPEAN UNIVERSITY



**Laboratoire
Ligérien de
Linguistique**



La liaison en français Variation diaphasique

Auteur(s)	Britta Gemmeke
Public visé	Étudiants spécialistes du français
Contexte	FLE et formation en linguistique, phonologie du français, linguistique de corpus
Niveau CECRL	B1-B2
Module	D'une situation à l'autre
Durée	3h
Extraits	14 extraits du module
Références	<p>De Jong, D. (1994). La sociophonologie de la liaison orléanaise. French Generative Phonology. C. Lyche (ed). Salford : ESRI, 95-130.</p> <p>Durand, J. & Lyche, C. (2008). French liaison in the light of corpus data. Journal of French Language Studies. 18/1: 33-66.</p> <p>Gemmeke, Britta & Dugua, Céline & Badin, Flora (2023). La liaison dans un module d'ESLO-FLEU : mise en œuvre pour un cours de phonologie du français, actes des Journées de Linguistique de Corpus, Grenoble 4-6 juillet 2023.</p>
Objectifs	<p>Introduire la liaison comme phénomène important de la phonologie du français</p> <p>Connaissance de la catégorisation des liaisons dans les travaux en linguistique (catégorique, impossible, variable)</p> <p>Illustrer le caractère variable de la liaison dans sa dimension diaphasique</p> <p>Familiariser les étudiants avec la linguistique de corpus</p>
Pré-requis	Connaissance sommaire de l'existence du phénomène de la liaison en français, distinction entre enchaînement et liaison



ATHENA
EUROPEAN UNIVERSITY



**Université
d'ORLÉANS**



**Universität
Siegen**



**Laboratoire
Ligérien de
Linguistique**

Étape 1 : Présentation d'ESLO-FLEU et de la méthodologie d'annotation

- plenum : démo en ligne et présentation du guide d'annotation
- réflexion sur la catégorisation des contextes de liaison à partir du guide d'annotation

Résultats attendus

- connaissance de la ressource
- connaissance de la catégorisation des contextes de liaison (catégorique, impossible, variable)
- compréhension de la typologie d'annotation

Étape 2 : Analyse de la liaison dans un extrait du module

- travail individuel : chacun reçoit un des 14 extraits
- analyse de la liaison dans chaque extrait : discrimination des liaisons catégoriques, impossibles, variables et report dans le tableau d'analyse
- auto-vérification via les annotations fournies dans ESLO-FLEU

Résultats attendus

- écoute de l'audio et familiarisation avec la ressource
- chaque étudiant remplit le tableau d'analyse pour son extrait
- compréhension des contextes de liaison associés à la réalisation ou non réalisation de la liaison



Analyse de la liaison dans le module « D'une situation à l'autre »

Groupe :

Extrait :

Classification de la liaison	Contexte de liaison	Nombre de liaisons potentielles	Nombre de liaisons réalisées	Exemple(s)
Liaison catégorique	déterminant + nom			
	déterminant + adjectif			
	pronom clitique + verbe			
	verbe + pronom clitique			
	expressions figées			
	TOTAL			
	POURCENTAGE			
Liaison impossible	après un nom au singulier			
	devant un h aspiré			
	devant les numéraux <i>huit, onze, huitième, onzième</i>			
	TOTAL			
	POURCENTAGE			
Liaison variable				
	TOTAL			
	POURCENTAGE			
TOTAL (Liaisons possibles)	TOTAL			
	POURCENTAGE			



Étape 3 : Comparaison des situations de communication dans le module et analyse du degré de formalité

- plenum : discussion sur les caractéristiques des situations de communication en termes de degrés de formalité
- répartition en 3 catégories (situations formelles : conférences et discours ; intermédiaires : entretiens et microtrottoirs ; informelles : repas et 24h) et création de 3 collections d'extraits

Résultats attendus

- compréhension des variables externes associées à la situation de communication et notion de variation diaphasique
- structuration du module selon des critères diaphasiques

Étape 4 : Groupes d'experts

- constitution de 3 groupes d'experts, un par type de situations selon la répartition de l'étape 3 :
 - G1 : situations formelles - conférences et discours
 - G2 : intermédiaires - entretiens et microtrottoirs
 - G3 : informelles - repas et 24h
- comparaison des résultats de l'étape 1 dans chacun des groupes
- discussion sur les contextes de liaisons variables
- remplissage d'un tableau d'analyse pour chaque groupe

Résultats attendus

- élargissement de l'analyse des liaisons par mutualisation, avec éventuellement révision, des résultats des analyses différents extraits



Étape 5 : Groupes de comparaison

- contitution de groupes composés de 3 experts, un de chaque type de situations
- comparaison des résultats de la tâche 3 et discussion sur les différences entre les 3 types de situations de communication

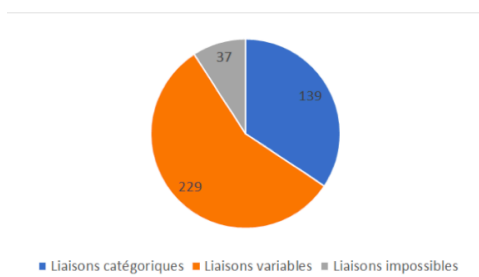
Résultats attendus

- mise en évidence de plusieurs tendances : stabilité de la réalisation des liaisons catégorique et impossible, variation pour la liaison facultative (augmentation du taux de réalisation dans les situations formelles)

Étape 6 : Mise en commun

- plenum : échanges et discussion des résultats
- communication des résultats obtenus par les chercheurs pour ce module (Gemmeke, Dugua, Badin 2023)

405 contextes de liaisons répartis ainsi:



Taux de liaisons produites selon les contextes

Classification	Nombre	Taux
Liaisons catégoriques	138/139	99.3%
Liaisons variables	37/229	16.2%
Liaisons impossibles	1/37	2.7%

Taux cohérent avec ce que l'on sait de l'usage des liaisons selon les situations

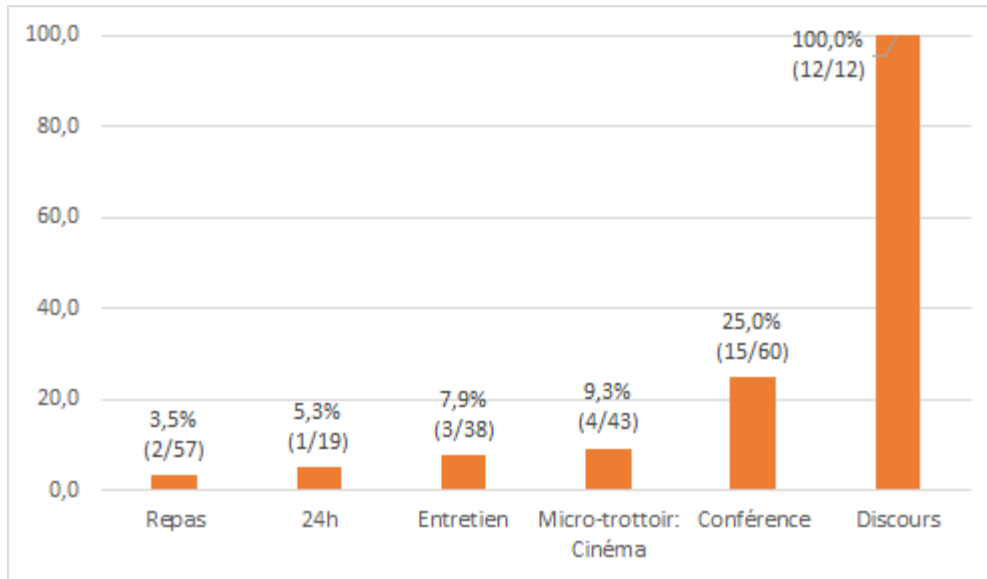
- Entretiens ESLO2 : 20% (Dugua & Baude 2017)
- Echanges entre pairs : 13% (Dugua, travail en cours)
- Discours politiques : 48,5% (Encrevé 1983)



ATHENA
EUROPEAN UNIVERSITY



Laboratoire
Ligérien de
Linguistique



Gemmeke, Dugua, Badin 2023